

Declaración de Misión

El propósito de este documento es describir los derechos y obligaciones legales de usted, el cliente ("usted"), y CA empresa subsidiaria de CA, Inc., sus empresas controladas o controladoras ("CA" o "nosotros"), para la licencia o acceso a, o uso o entrega de, cualquier producto o servicio de CA. Este contrato maestro ("Contrato Maestro") es diferente de los típicos contratos legales, y lo hicimos así a propósito. Nuestra intención al escribir este Contrato Maestro fue definir los términos de un contrato legal de una manera que se asemejara a cómo usted y CA interactuarán y realizarán negocios juntos diariamente, en lenguaje normal. CA ha realizado importantes esfuerzos y avances para asegurar que nuestros productos y servicios, proporcionen la mejor experiencia posible al cliente, y el proceso para adquirir esos productos y servicios no debe ser diferente.

1. Estructura

Bajo este Contrato Maestro, usted puede obtener licencia o acceso al software de CA y/o dispositivos de software (colectivamente, el "Software"), adquirir hardware o dispositivos de hardware relacionados al Software ("Hardware"), software como servicio ("SaaS"), y/o solicitar mantenimiento y soporte del Software y/o Hardware ("Soporte") o servicios de consultoría o capacitación ("Servicios") a través de un Formulario de Pedido de CA ("Formulario de Pedido") o Declaración de Trabajo (SOW). El Software, Hardware, Soporte, SaaS y Servicios, serán conocidos colectivamente como "Ofertas de CA" y los Formularios de Pedido y los SOW pueden ser referidos colectivamente como "Documentos de Transacción".

Este Contrato Maestro, cualquier Documento de Transacción, los "links" referenciados, documentos y anexos constituyen la totalidad del Contrato entre usted y CA para las Ofertas de CA (el "Acuerdo"). Cualesquiera otros acuerdos, propuestas, órdenes de compra, declaraciones o entendimientos, formulados verbalmente o por escrito, serán sustituidos en su totalidad por el Contrato.

En el caso de que usted sea adquirido, o haya un evento que le requiriera ceder este Contrato, o cualquier parte del mismo, a otra persona, usted es libre de hacerlo siempre que tenga nuestro consentimiento previo por escrito, que otorgaremos bajo solicitud razonable. El Contrato será vinculante para cualquiera de sus sucesores o cesionarios a pesar de que ellos no lo hayan celebrado originalmente.

2. Derechos de Uso

Si usted realiza todos los pagos a tiempo, usted, sus subsidiarias con participación mayoritaria por parte de usted y sus empleados y terceros contratistas que trabajen en su entorno interno (excluyendo "outsourcers") ("Usuarios Autorizados") pueden usar la Oferta de CA para sus fines de negocios internos bajo este Contrato durante el plazo establecido ("Plazo") y de conformidad con el Documento de Transacción. A cambio de esta licencia o derecho de uso, usted se compromete a proteger la integridad y la seguridad de las Ofertas de CA. Usted también está de acuerdo en que nosotros o un tercero independiente, realice una auditoría de forma remota o en sitio en sus instalaciones, únicamente con el propósito de verificar el cumplimiento del Contrato. Estamos de acuerdo en que la auditoría será confidencial, y comercialmente razonable en naturaleza y tiempo.

Usted acepta que no: (i) ofrecerá, sub-licenciará o transferirá la Oferta de CA, sus resultados/producción o entregables y resultados de Servicios ("Producto de Trabajo") a otros que no sean los Usuarios Autorizados, (ii) hará cualquier uso de la Oferta de CA diferente al que pagó, (iii) reclamará ningún derecho en la Oferta de CA distinto a su derecho de uso, (iv) modificará las Ofertas de CA, o (v) exportará o usará la Oferta de CA o Producto de Trabajo en violación de las leyes de los EE.UU. o de otras leyes y normatividades aplicables. Cualquier derecho que no se ha concedido a usted bajo este Contrato Maestro o un Documento de Transacción está reservado para CA.

CA también pondrá a disposición pruebas o versiones beta para que usted pueda evaluar un producto de CA antes de comprarlo ("Oferta de Evaluación"). Si usted o alguien de su organización, descarga o accede a una Oferta de Evaluación, usted acepta que se proporciona "como está" y no será instalada ni utilizada en su entorno de producción. Pueden presentarse términos o condiciones adicionales para acceder o utilizar la Oferta de Evaluación cuando usted se registre para la prueba. Las garantías sólo se proporcionan con Ofertas de CA basadas en pago de tarifa. La documentación técnica y los manuales del usuario proporcionados a todos los clientes para cada Oferta de CA ("Documentación") y los términos que describen el Soporte se ubican en el sitio <http://support.ca.com>.

3. Normas de Calidad y Cuidado

CA comprende que la tecnología que usted utiliza para ejecutar sus negocios es importante, y respaldamos la calidad de la Oferta de CA. Las siguientes garantías se aplican al tipo específico de Oferta de CA, a partir de la fecha de entrada en vigor del Documento de Transacción aplicable:

- Software "On Premise" (en instalaciones). CA le garantiza que el Software funcionará en conformidad material con la Documentación por noventa (90) días naturales. En el caso de que el Software venga con hardware o software de uno de nuestros socios de confianza, CA le remitirá a usted cualesquiera términos de licencia o garantías que lo acompañen.
- SaaS. CA le garantiza a usted que el SaaS se ejecutará en el nivel de disponibilidad de nivel de servicio (SLA) indicado en la documentación del producto de SaaS ("Listado SaaS"). Las interrupciones debido a un tiempo de inactividad programado, mantenimiento, respuesta de CA a preocupaciones de seguridad o eventos fuera del control razonable de CA, no se incluyen en el cálculo de los SLA.
- Servicios. CA emplea a profesionales de Servicios de alta calidad, y cuando usted compra Servicios de CA, CA garantiza que sólo le asignaremos individuos que posean las aptitudes y la capacitación necesarias para llevar a cabo estos servicios.

Usted controla y conserva todos los derechos, títulos e intereses en y para la información y/o los datos que usted proporcione ("Sus Datos"). Donde CA almacene o procese Sus Datos (ej. SaaS), CA mantendrá y administrará las salvaguardias físicas y técnicas indicadas en la información del producto (por ejemplo, el listado de SaaS) o documento de seguridad que ponga a disposición CA. Puede existir determinada información que esté sujeta a estándares de seguridad de cuidado muy elevados (ej., datos de salud, números de cuenta) y usted está de acuerdo en no proporcionar a CA dicha información confidencial salvo que se le informe a CA, y CA acepte expresamente en seguir dichos estándares en el Listado de SaaS. CA sólo accederá a Sus Datos: (i) para operar el centro de datos(s) según se requiera, y (ii) en respuesta a problemas de producto o técnicos. Excepto conforme se requiera por ley o para auditar los requisitos de facturación, Sus Datos serán destruidos o eliminados por CA dentro de los sesenta (60) días naturales posteriores a la rescisión o vencimiento de un Documento de Transacción para dichos servicios SaaS. Todos los resultados e informes de Sus Datos que están disponibles, serán accesibles para usted en un formato legible estándar (ej. CSV) hasta el final del Plazo aplicable. Si usted proporciona cualesquiera datos personales necesarios para cualquier Oferta de CA, usted reconoce que CA depende de usted para asegurar que usted está autorizado para proporcionar esta información legalmente y en conformidad con la legislación pertinente. CA y sus filiales y subcontratistas sólo procesarán los datos personales para cumplir con sus obligaciones. CA podrá transferir dichos datos a los países necesarios para cumplir con sus obligaciones. CA y sus filiales se han comprometido a cumplir con las leyes de protección/privacidad de datos, y los datos personales serán transferidos en conformidad con la declaración de CA y los términos establecidos en <https://www.ca.com/us/legal/privacy/data-transfers.html>. Con el fin de entender mejor y cumplir las necesidades del Cliente, CA puede recolectar, usar, analizar y retener los meta datos del Cliente, información topográfica del sistema y operaciones de datos, y de una manera confidencial y anónima, agregar dichos datos con uso similar de otros clientes de CA ("Datos Agregados").

CA posee todo derecho, título e interés en las Ofertas de CA, Producto de Trabajo, y retroalimentación proporcionada por usted, propiedad intelectual de CA y cualquier modificación o derivados de ello ("Propiedad Intelectual de CA"). El Cliente otorga a CA una licencia no revocable, mundial, perpetua, libre de regalías para usar, modificar, distribuir y crear trabajos derivados (de los cuales CA será el propietario) en base a dichos Datos Agregados.

Usted y CA están de acuerdo con que cualquier Información Confidencial que se intercambie, será utilizada solamente para propósitos relacionados con este Contrato, y que será protegida de la misma manera en que usted, o CA, protegerían su propia información confidencial. En cualquier caso, el estándar de cuidado de dicha información no será menor que el razonable. Usted y CA están de acuerdo en que Información Confidencial significa Sus Datos, Propiedad Intelectual de CA, y cualquier otra información, en forma escrita u oral, que una persona razonable consideraría como confidencial. Excepto donde esté prohibido por la ley, lo siguiente no se considera Información Confidencial: (i) la información que haya sido autorizada por escrito para usar sin restricción; (ii) la información que legítimamente es posesión de una parte o sea conocida por una parte a través de medios adecuados; y (iii) la información que se haya desarrollado de forma independiente sin uso o referencia a la Información Confidencial de la otra parte.

4. Resoluciones y la Promesa de CA

Dada la naturaleza de todas las relaciones, algunos problemas pueden surgir, y trabajaremos con usted para tratar de resolverlos. Específicamente, si existe una violación de garantía de Software o de Servicios, su remedio exclusivo y la obligación de CA por el Software o los Servicios en cuestión, será que CA vuelva a realizar los Servicios; sustituir o reparar el Software; o proporcionar un reembolso prorrateado sobre las tarifas de Servicios deficientes o tarifas de licencia de Software pagadas. Si CA no se desempeña según el listado SaaS, usted tendría derecho a los remedios enumerados en ese documento. Estos recursos están disponibles para usted cuando el Software o Servicio de CA provoque el error y CA pueda reproducir el error.

Dada la naturaleza de la tecnología, CA no declara que la Oferta de CA estará libre de errores o que los errores serán corregidos. EXCEPTO POR LO ESTABLECIDO EN LAS NORMAS DE CALIDAD Y CUIDADO, CA NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS DE TERCEROS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD Y/O LA GARANTÍA DE IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. CA NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA EN LO SUCESIVO CON RESPECTO A CUALQUIER EQUIPO DE HARDWARE QUE CA PUEDA SUMINISTRAR. AUNQUE CA PASARÁ A USTED TODAS LAS GARANTÍAS DE HARDWARE, CA POR SÍ MISMA NO HACE NINGUNA GARANTÍA EN LO SUCESIVO CON RESPECTO A CUALQUIER EQUIPO DE HARDWARE QUE CA PUEDA SUMINISTRAR.

Si se le notifica que la Oferta de CA, de acuerdo a su uso en la Documentación, infringe cualquier patente, derecho de autor o marca registrada en los EE.UU., usted se compromete a notificar inmediatamente a CA. Los derechos de propiedad intelectual de CA son muy importantes para CA, y lo defenderemos e indemnizaremos a usted siempre que CA tenga la capacidad para formular estrategias, defender o resolver cualquier reclamación de terceros, a nuestra opción. Dependiendo de cómo sea capaz CA de resolver el asunto, CA podrá obtener el derecho para que usted continúe utilizando la Oferta de CA; reparar, reconstruir o reemplazar la Oferta de CA para que ya no infrinja; o terminar la Oferta de CA correspondiente y proporcionar un reembolso prorrateado desde la fecha de rescisión para las tarifas pagadas por la Oferta de CA afectada.

ESTO DESCRIBE LA RESPONSABILIDAD Y OBLIGACIÓN TOTAL DE CA CON RESPECTO A LAS RECLAMACIONES DE GARANTÍA Y RECLAMACIONES DE INFRACCIÓN, Y SU REMEDIO EXCLUSIVO CON RESPECTO A CUALQUIER INFRACCIÓN SUPUESTA O REAL, O APROPIACIÓN INDEBIDA DE CUALQUIER PROPIEDAD INTELECTUAL.

Si usted es un usuario de SaaS y CA ha verificado que una violación de seguridad causa o es probable que cause daños, y CA ha verificado que Sus Datos están o probablemente han sido puestos en riesgo, CA se lo notificará en un plazo de cinco (5) días hábiles, o según lo requerido por la ley, lo que sea menor. Usted puede esperar un informe de incidente oficial con detalles, incluyendo las medidas que deberán adoptarse para minimizar el impacto potencial, en menos de treinta (30) días posteriores a la finalización del informe, siempre que CA no esté impedida por ley o normatividad de proporcionar el informe. Si el evento genera la pérdida de Sus Datos, CA los restaurará desde el último punto de archivo.

Nuestra expectativa es que cada parte actúe dentro de los límites de este Contrato. Cuando cualquiera de las partes viole el Contrato, la expectativa es que la parte afectada se comunicará con la otra parte con prontitud. Si el problema no puede resolverse de manera razonable dentro de los treinta (30) días naturales a partir de la notificación, y ese problema

quebranta el propósito del Contrato, la parte no infractora podrá rescindir la correspondiente Oferta de CA. EN CUALQUIER CASO, SI HAY ALGUNA OTRA FORMA DE RESPONSABILIDAD BAJO ESTE CONTRATO, AMBAS PARTES ACUERDAN QUE LA OTRA PARTE SÓLO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS DIRECTOS, EXCEPTO SI ALGUNA DE LAS PARTES VIOLA LAS DISPOSICIONES DE CONFIDENCIALIDAD DE ESTE ACUERDO. LOS DAÑOS CONSECUENTES, ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALS O PUNITIVOS NUNCA DEBERÁ APLICAR. Las partes acuerdan que no se pretende excluir ni limitar la responsabilidad de cualquiera de las partes, si la ley no permite que usted o CA lo haga. Las partes también acuerdan que los daños directos no pueden exceder (i) dos (2) veces las tarifas pagadas y adeudadas bajo el Documento de Transacción para el Software, Hardware, Soporte o Servicios que dieron lugar a la violación o incidente; o (ii) si es SaaS, las tarifas del Documento de Transacción para el periodo de doce (12) meses posterior a la fecha de la violación.

Este Contrato Maestro seguirá en vigor a menos que se estipule lo contrario. La rescisión del presente Contrato Maestro no generará la rescisión de ningún Documento de Transacción, y dichos términos sobrevivirán hasta el vencimiento del Documento de Transacción o de lo contrario, hasta su rescisión.

Aunque esperamos que nunca se llegue a este punto, si tenemos que resolver un problema, usted y CA acuerdan interpretar el Contrato bajo las leyes del País donde se celebra los Documentos de Transacción entre las partes (excluyendo su conflicto de disposiciones legales) y también excluyendo la Convención de las Naciones Unidas sobre Contratos para la Venta Internacional de Mercancías) y cualquier disputa o acción derivada del Contrato o relacionada con él se situarán en la competencia exclusiva de los tribunales competentes situados en la Capital del País donde se celebra los Documentos de Transacción renunciando desde ahora a cualquier otra jurisdicción que pudiera corresponderles en virtud de sus domicilios presentes o futuros o por cualquier otra causa. Si hay un conflicto entre cualquiera de los términos y condiciones, el documento más recientemente ejecutado controlará. Usted acepta que este contrato crea una relación cliente-contratista independiente entre usted y CA. Si cualquier parte de este Contrato se considera inválida, el resto del Contrato permanecerá en pleno vigor y efecto. En esta Sección, la Limitación de Responsabilidad y las secciones referenciadas en él sobrevivirán a la rescisión o vencimiento de cualquier Documento de Transacción y/o este Contrato Maestro.